

2012年10月



global witness

刚果民主共和国工业砍伐过程中的“猫腻”：

采伐企业如何利用“手工采伐许可证”洗劫刚果的林业资源





目录



本报告在调研过程中获得了自然资源网 (<http://www.rnrdc.org>) 的大力支持。

概要	3
手工采伐许可的发展历程	4
手工采伐许可证有十处触犯刚果民主共和国法律	7
结论	11
附录	12
尾注	15

概要

刚果盆地是世界第二大雨林区域。不论是对地球而言，还是对数以百万的林居民而言，这片雨林都是不可或缺的重要资源。这片雨林有一半以上的面积位于刚果民主共和国（DRC）境内。数十年来，该国法律的薄弱、政府部门的监管不力让这片森林成为伐木企业肆意掠夺的目标。同时，他们对于这种行为所造成的人类成本或环境成本却置若罔闻。

为了整顿林业部门的这一混乱局面，近年来，人们采取了一系列措施，其中就包括2002年做出的终止签订新的砍伐特许协议的决定。然而，这些努力却因为“手工采伐许可证”（ALP）制度的滥用而被逐渐削弱。根据刚果法律的规定，设立许可证制度是为了让本国的社会群体能够进行小规模森林砍伐。然而，实际上，外国采伐企业却普遍利用这些由刚果环境、自然保护与旅游部（MECNT）在金沙萨地区签发的许可证对刚果的森林资源展开大规模工业砍伐，而其产品则主要销往中国。

2012年6月，全球见证组织在班顿杜省的夸穆特和姆西区¹展开的调查发现：

- 2010年之后，仅班顿杜省就签发了至少146份“手工采伐许可证”。就其签发方式和使用方式而言，这些许可证普遍违反了刚果民主共和国森林法规的相关规定，违规之处甚至多达10处；
- 全球见证组织看到的所有许可文件都明确赋予了被授权单位开展“工业化砍伐的权利”；
- 一些企业的砍伐量明显超出了许可证所允许的砍伐量；
- 颁发的许可证分为两种，即手工采伐许可证和（砍伐受保护树种的）特殊许可证。这两种许可证进一步在司法上造成了混乱；
- 现行的手工采伐许可证相关法律不能从社会保障和环境保护的角度对许可证持有方做出约束。许可证企业不仅往往没有与当地社会达成社会保障协议，而且也没有就采伐作业制订任何可持续管理规划；
- 手工采伐许可证主要用于授权砍伐那些在列入世界自然保护联盟红色名录濒危物种的树木，如鸡翅木等。尽管有证据显示，一部分的鸡翅木被运往欧盟地区，但是大部分还是销往中国市场；
- 刚果环境、自然保护与旅游部几乎从不派出巡检员对这些企业的采伐行为进行现场监督。

鉴于木材采伐许可证签发使用过程中存在大量的不法行为，因此，木材采购商应将这类木材视为非法。刚果共和

国林业主管部门应确保许可证的颁发过程符合2002年颁布的《森林法》及其他相关法律文件的规定。²

建议：

需要采取的步骤如下：

- 刚果环境、自然保护与旅游部应立即停止发放有违《森林法》及035号和105号部长令等现行法律的“手工采伐许可证”或特殊许可证，应立即（根据现行法律的规定）建立并执行授权手工采伐者公开注册制度，禁止向使用重型机械的外国企业、私营企业或工厂发放许可证。
- 总理应签署人们期待已久的《集体林权法令》。该法令将为社会群体就如何从自身利益出发进行森林可持续管理提供了法律基础。
- 刚果环境、自然保护与旅游部应启动意见征询程序，从而找到完善手工采伐管理的方法。意见征询程序应采纳政府主要部门、手工采伐协会等相关利益方、民间团体、社区代表等各方意见。
- 目前，有金沙萨官员建议设立新的“半工业化”采伐特许分类。刚果环境、自然保护与旅游部应打消这一念头，因为此举将会降低整个林业采伐部门的环境标准和社会标准。
- 在森林协商分区过程等关键举措得以实施，以及官方采伐监管取得重要进展之前，刚果民主共和国政府先不要考虑解除砍伐特许协议禁令。
- 国际木材及木材制品买家应该能够对木材原产地的砍伐许可状态进行追溯，从而确保其购买的产品符合欧盟木材法规和美国雷斯法案的要求，其中也包括购买含有鸡翅木等热带木种的中国木材制品的买家。在刚果民主共和国的“手工采伐许可证”发放程序符合法律规定之前，“手工采伐许可证”不应被视为木材合法的证据。
- 欧盟与刚果民主共和国自愿伙伴协议（VAP）协商委员会必须确保不向持有违规发放的“手工采伐许可证”的木材颁发出口许可。

手工采伐许可的发展历程

1. 采伐禁令颁布后的法律真空期：

2002年，刚果民主共和国颁布指令，今后将中止签署新的工业采伐许可协议。这一举措不仅为有关部门对现有的砍伐权进行审核并在必要时对其进行撤销争取了时间，而且也为实施新的《森林法》，从而依照公认的环境和社会标准签署特许权协议提供了时间。

遗憾的是，这一进程步履非常缓慢。砍伐现象依然猖獗，政府对此也鲜有监管。应刚果政府的要求，2007年，全球见证组织针对森林治理所做的一份研究显示，“完全缺乏有效监管，法律界定含混不清，各项实践缺乏标准化等问题使该部门处于混乱的局面，为营私舞弊创造了肥沃的土壤。”³

中止令颁布已经十年。然而，不论是审核流程还是法律制度的改革都还没有完成。刚果民主共和国官方独立林业观察机构最近发表的一份报告称：“近年来，（林业）部门在立法、行政、司法等各方面暴露出严重的职能缺陷，”同时，有关部门对这些问题认识不足也“留下了巨大的法律漏洞，为各类违规行为的大量出现打开了方便之门。”⁴

新版《森林法》落实不到位，以及政府部门对森林行业缺乏监管，都为

2007年后人工采伐许可的大量签发创造了条件。2010年后，仅班顿杜一省就至少签发了146份手工采伐许可证（ALP）。对这一数据进行分析后发现，虽然包括南部基奎特和东部奥什韦在内的全省各地都曾签发采伐许可证，但是还是主要集中在夸穆特区（特瓦和巴特克诺德⁵）。

全球见证组织通过与刚果民主共和国林业当局有着密切工作往来的消息人士了解到，金沙萨各口岸目前发现的非法木材在6万到7.5万立方米之间。2012年6月，全球见证组织走访金考勒港时发现，绝大部分非法木材都来自班顿杜省，并且都是使用手工采伐许可证采伐的⁶。

当全球见证组织与这些许可证获批期间担任刚果环境、自然保护与旅游部（MECNT）部长的何塞·恩敦多取得联系时，他承认：“森林法实施过程中出现的这样那样的问题，每个人都很清楚。”⁷他解释说，由于一些确保《森林法》能够得到切实遵守的措施还没有完全落实到位，因此，刚果的森林管理还处于“过渡阶段”。他表示，“《森林法》的制定者没有想到这项法律会受国情所限，也没有想到其落实会耗时（十年）这么久……。”

鉴于这一情况，恩敦多认为，鉴于“不断增长的木材市场需求”，以及“任何负责任的政府都不能置之不理的

就业问题”，在工业采伐不断减少的情况下，继续当地木材市场的供给是有必要的。因此，在执行法律规定的过程中，他不得不“采取迂回的办法”。恩敦多表示，森林法执行过程中存在的问题促使他对林业部的管理进行了改革。此外，他还多次采取行动对林业部门进行结构调整。同时，在改革没有完成的基础上，他反对取消中止令。

2. 混乱的许可证制度：手工采伐许可证与特殊许可证

对取得的许可证进行分析后发现，如果采伐者只申请伐鸡翅木，许可证上方除了印有Permis de coupe artisanale（手工采伐许可证）的字样外，还印有Permis special de coupe de wenge（鸡翅木砍伐特别许可证）的字样。从文字的法律意义上看，这是目的、程序均不相同的两类许可证。然而，实际上，不论哪种程序，都没有得到遵守。鉴于特别许可证上同时标有两个名称，因此，似乎可以将其作为手工采伐许可证中的一种（请参见下图一）。

3. 中国的重要性

使用手工采伐许可证的企业中，有很大一部分是中国企业，或者是与中国建立了合作关系的企业。全球见证组



图1：同时印有“鸡翅木特别许可证”字样的手工采伐许可证

2010-2012年班顿杜省手工采伐权的分配

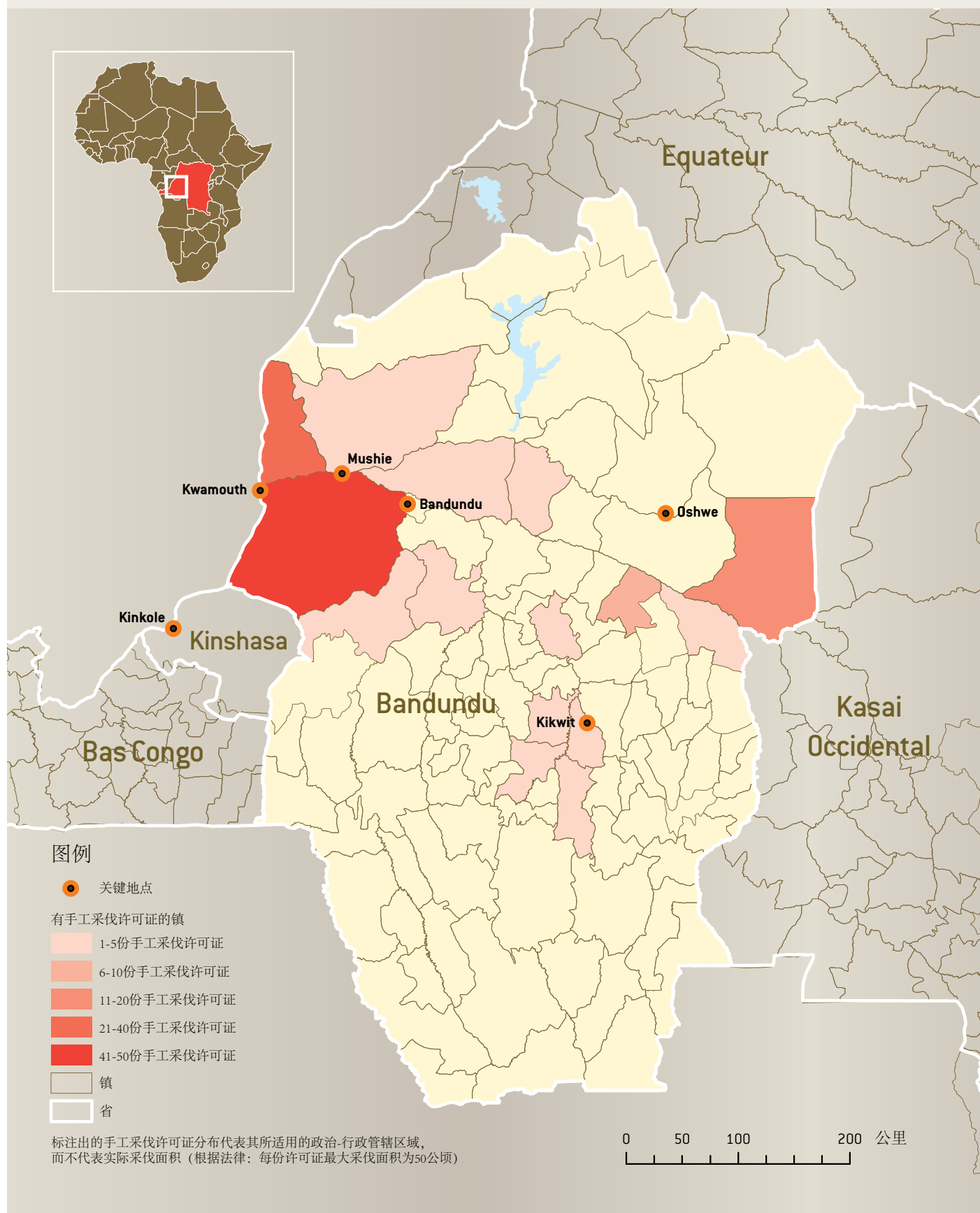


图2：班顿杜省手工采伐许可证热点地区

织就从一家中-刚合作企业获悉，该公司的前期运营资金由其中国母公司提供。此外，中国似乎也是使用手工采伐许可证所采伐木材的主要出口目的地。全球见证组织获得的官方文件显示，包括Azimuts Service、CEBA、秋华皇甫、Nouvelle Societe de Bois Shushan等在内的很多持有手工采伐许可证的企业都向中国出口木材。⁸然而，对金沙萨港口进行采访后获得的信息显示，还有一些使用手工采伐许可证采伐的木材被运往欧盟。

4. 环境标准与社会标准——竞次现象

刚果民主共和国采伐部门在可持续性和社会标准等方面的状况已经非常糟糕。近期出现的手工采伐许可证超发的现象却使情况进一步恶化。手工采伐许可证在可持续性和社会参与度等

方面的要求甚至比工业采伐协议还要宽松。而工业采伐协议中已经普遍要求对侵犯人权及不可持续行为进行汇报。

法律规定，工业采伐企业必须落实25年管理规划，而持有手工采伐许可证企业则不必遵守任何可持续管理标准。同样，近期做出的改革要求工业采伐许可企业必须与受其作业影响的群体进行协商，在社会整体需求的基础上达成各项社会协议。而改革之前，企业常常会给村干部送礼。手工采伐许可证没有附带与社区达成社会协议的法律义务。全球见证组织通过实地走访发现，实践中，大多数“手工”采伐企业都采取送礼这种传统方式与村干部们打交道⁹。这就意味着，只有极少数的社会成员能够从森林采伐中获得经济利益。

刚果民主共和国政府和人民从此类采伐行为中获益甚少。企业一般只需支付2500美元就可以获得一张采伐许可证，其砍伐的木材在中国市场上却价值高达40万美元¹¹。

另外一个问题就是，刚果民主共和国林业主管部门，特别是基层管理部门监督能力欠缺，无法对采伐企业的标准执行情况进行监督。同时，刚果民主共和国林业省份的绝大多数森林视察员及其他林业官员都缺少对采伐行为进行有效监督所必须的最基本的交通工具及设备。

因此，手工采伐许可证数量的快速增长有可能会使刚果采伐行业原本就不高的社会标准和环境标准进一步降低，并且使该部门的改革尝试受到破坏。

刚果民主共和国木材出口——中国市场的发展¹⁰

2012年1月至5月期间，刚果民主共和国出口中国的木材数量首次超过整个欧盟地区的出口量。下表显示了2005年以来中国市场木材出口量的增长。目前没有一家中国企业取得了刚果民主共和国的工业采伐许可，而欧洲和黎巴嫩的采伐企业的出口则主要面向欧洲市场。由此可见，绝大部分出口中国的木材很有可能与使用手工采伐许可证的企业数量增加有关。

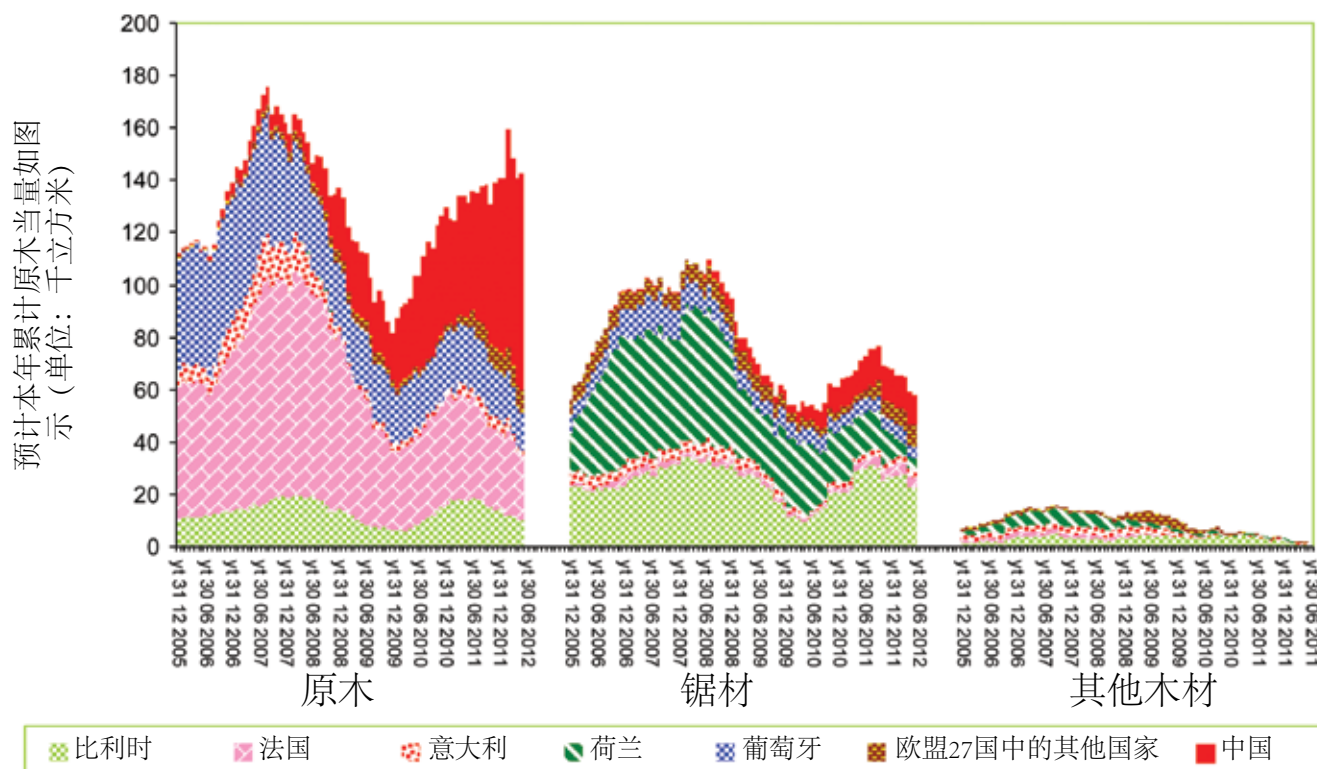


图3:刚果民主共和国木材出口的目的地

手工采伐许可证有十处触犯刚果民主共和国法律

在实地调查过程中，全球见证组织取得了124份手工采伐许可证的复印件。这些许可证都是2010年后颁发给班顿杜省手工采伐企业的。同时，我们还从金沙萨环境部森林管理处（DGF）获取了许可证企业名录。然而，该名录并不全面¹²。全球见证组织将两个渠道获得的信息进行汇总后发现，2010年后，班顿杜省签发的手工采伐许可证有146份，其具体名录请参见本报告附录。

全球见证组织在班顿杜省开展的研究还发现，手工采伐许可证有十处违法。尽管并非所有的许可证都在以下这十处违反了法律，但是，它们全都不是依照法律程序进行签发的。本节列举了我们在研究过程中发现的一系列违规之处。刚果森林法及部长令（035号部长令第¹³条）中对各类许可证都进行了规定。其中，对手工采伐许可证的批准和使用方式也做出了详细的规定。

通过对这些许可证进行分析，并与当地群众、采伐企业、政府官员就手工采伐许可证签发及使用方式进行交流，让我们有可能发现其许多违反刚果民主共和国法律的地方。签发这些许可证的何塞·恩敦多部长向我们表示，虽然第035号部长令中列明了大部分的法律规定，但是，这份部长令却从未得到实施。原因就是，刚果民主共和国的林业管理还处于“过渡阶段”。他声称，在他上任之前，这份部长令就已经明确地暂缓执行了。全球见证组织曾向其索要暂缓执行第035号部长令的文件复印件，然而却没有得到答复。

1. 只有与成立了集体林区的当地社区签订手工采伐合同并遵守协议的手工采伐企业才能获得许可证。

刚果民主共和国林业法规的初衷是为了确保当地社区能够以符合他们自身利益的方式进行手工采伐。2002年颁布的《森林法》（第112条）及035号部长令（第24条）都明确规定，社区有权自行或依照与采伐企业签订的协议，通过“私营手工采伐中间企业”对自己的林区进行开发。然而，2010年起草的集体林权法案至今没有获得批准。所以，刚果目前还不存在特定意义上的集体林区。这样一来，就为手工采伐许可证的发放制造了法律漏洞。结果就是，当地社区依然无法申请在自己的领地内成立集体林区，而且也没有办法就如何使用林地进行决策。

刚果政府已经承诺将该国的森林资源按照适当用途分为采伐、保护、其他用途三类¹⁴。从法律角度而言，手工采伐许可证只能在有别于“生产性”或“分类林区”的“森林保护区”内使用。虽然森林资源的分类（法语中称为‘zonage’）工作还没有开始，但是，过去五年里，MECNT一直在未进行分类的林区内颁发手工采伐许可证，并且这些许可证的权限显然还包括工业采伐权¹⁵。这种做法不仅引发了混乱，甚至在某些情况下还导致了社区间的冲突。

通过与当地社区、‘手工’采伐企业、林业主管部门官员进行交流后发现，手工采伐企业与社区达成协议似乎并不是获得手工采伐许可证的前提条件。从全球见证组织获得的许可证申请材料来看，没有一份申请材料中包含有与当地受影响社区签署的书面协议。然而，在很多情况下，为了取得当地群众对采伐作业的认可，“手

工”采伐企业会在随后阶段与当地社区通过协商达成协议。

村干部享有Droit de jouissance权（即，首领收受访客礼物的传统权利）。所以，多数情况下，他们才是这些协议的受益人。虽然向村干部馈赠礼品这一行为本身并不违法，但是，却有可能使当地有权势的个人成为受益人，而不是更广泛的社会群体。2010年颁布法令要求采伐企业有义务与受影响社区签订社会协议之前，该体系从很多方面反映了社会群体，更准确的说是其传统首领从工业采伐企业的采伐行为中“获益”的方式。¹⁶

全球见证组织获得的材料显示，一家中刚企业TERCO就曾付给当地两位首领每人750美元现金和一辆摩托车。另外，两位首领还分别收到两瓶威士忌和两箱啤酒。另外一些文件显示，香港企业维加斯锯木厂（Vegas Sawmill Factory）¹⁷曾与Ngambomi村的村长签署合同，答应每根鸡翅木付给其15美元，还送一些私人礼品，包括两箱啤酒、一盒香烟、一条毯子、500美元现金等¹⁸。这两个案例中，协商几乎全部都是与当地首领进行的，而不是与广大社群。维加斯锯木厂向我们证实，这份书面协议就是他们与社区达成的协议。他们解释说，向首领馈赠礼品是作为刚果客人的办事方法。在他们看来，他们的这一做法，以及其他一切行为并非是在试图贿赂某个人。

2. 受保护木种的特殊采伐许可应遵循不同的签发程序

正如上文所述，一些手工采伐许可证上标有“鸡翅木采伐特殊许可证”的现象有愈演愈烈的趋势。实际上，将两类不同的许可证标注在同一份文件上的做法进一步造成了司法混乱。而且，不论是手工采伐许可证，还是特

殊许可证，其实际签发的程序都不符合相关法律的规定。

035号部长令第12条和13条中明确规定，保护木种的采伐需要取得特殊许可证的授权，即Permis Spéciaux de Coupe。该许可证由MECNT秘书长签发，目的只是为了满足保护木种的特殊需要，以及“手工制品或工艺品”制作对乌木的需要。

全球见证组织在进行实地调查过程中搜集到几十份印有“鸡翅木采伐特殊许可证”（Permis spécial de coupe de Wenge）字样的手工采伐许可证复印件。世界自然保护联盟（IUCN）红色名录中将鸡翅木列为濒危木种。然而，该木种却被森林管理处列为手工采伐木种，并且使用格式相同，且同样印有‘Permis de Coupe de Bois Artisanale’（手工采伐许可证）字样的许可证。唯一的区别就是，文件顶部还印有Permis Spécial de Coupe de Wenge（鸡翅木特别许可证）的字样（参见图一）。附录表格所列的很多许可证都印有这两个名称。

由此看来，如果采伐企业想要砍伐这种濒危木种，主管部门官员就会按照常规程序签发手工采伐许可证，只不过会简单地在文件上方印上“特殊许可证”的字样而已。从已有证据来看，这些许可证在签发时不仅没有遵循物种保护原则，其授权砍伐的乌木也没有按照规定用于“手工制品或工艺品”的制作。

3. 手工采伐许可证只能签发给备案的手工采伐企业

根据035号部长令第25条和第26条的规定，手工采伐企业必须在省级主管部门进行备案，并且每隔三年需要重新进行备案。为了获得备案资格，企业必须为其“良好的行为……及道德规范”提供依据，并证明其使用的（手工）采伐设备符合法律的规定。

然而，全球见证组织通过采访省和国家各级林业部门官员及持有手工采伐许可证的企业¹⁹发现，采伐企业备案制度实际上并不存在。不仅如此，政府部门在签发手工采伐许可证之前也没

有对申请企业进行有效的审查。全球见证组织采访的所有人中，没有一人听说企业会因之前的不当行为或其他原因而未取得许可证。

4. 许可证需经省林业部门官员推荐，由省长签发。

根据法律规定²⁰，手工采伐许可证的签发由省里负责。035号部长令规定，由省长对申请材料及省林业主管部门的推荐进行核查并签发许可证。然而，实际上，省政府的这一职能却被架空，许可证都是由金沙萨有关部门签发的。

代表国家林业部的班顿杜省林业局局长并不隶属于省政府。获批的采伐许可证（Demande de permis de coupe）由他呈报给国家林业部门的主管部长签署。2012年4月之前，何塞·恩敦多一直担任刚果民主共和国环境、自然保护与旅游部部长一职。全球见证组织所看到的每一份手工采伐许可证上都签有他的名字。恩敦多表示，“根据规定，省长有权签发手工采伐许可证。但是，在确立了当地群体林权授予模式的部长令得到落实之前，这些规定还无法生效。这条部长令仍然有待落实的根本原因就是，内政部长与环境部长之间存在分歧。另外，别忘了，由于我对透明度的关注，民间

团体才得以参与这一问题的决策。而这，也需要耗费一定的时间。”

法律（035号部长令第17条）规定，许可证申请材料中应包括企业注册信息、采伐林木所处位置、与当地相关群体签订的合同等证明材料。然而，从全球见证组织取得的申请材料范本来看，以上材料中仅仅包括了一份有关采伐林木所处位置的地图，而且，获批的申请材料中所附的多为非常粗略的手绘地图，甚至往往连砍伐林木所处的位置、木材的运送路线等基本信息都没有标注（如图四所示）。地图信息不全使得有关部门很难对越界砍伐等违规现象进行监督。

全球见证组织听闻Riba Congo Sp.rl及NBK Service²¹等工业采伐企业抱怨说，“手工采伐企业‘越界在MECNT拨给他们的区域内进行砍伐。尽管当地群众也有着同样的一些抱怨，但全球见证组织还无法证实这些说法。手工采伐许可证违规现象频发，以及报道中提到的与工业采伐权发生重叠等问题都说明，省林业管理部门对手工采伐许可证申请的审查过程并不严格。

对此，恩敦多解释说，“还应指出的是，交通不便及其他一些困难使得省环境部门的各级工作人员和领导无法对每个申报的采伐地点都做出精确的定位，对该地区的砍伐行为也不能进



图4：TERCO Sp.rl公司呈报的手工采伐许可证申请材料中所附的地图。虽然该地图连精确定位所需的基本信息都没有，但有关部门依然认可。

行经常性的管理。另外，不仅这些部门没有现代化的制图工具，其他部门也没有打印及/或复印文件的设备。”

5. 许可证应授予个人，而不是企业

035号部长令第8条及第23条明确规定手工采伐许可证授予的对象是“自然人（personnes physiques）”（个人），而不是“法人（personnes morales）”（企业或组织）。然而，从全球见证组织整理的名单中可以看出，近年签发的许可证中，绝大部分都授予了企业。

6. 许可证只得授予刚果国民

035号部长令第23条中还明确规定，只有具有刚果国籍的人才能获得手工采伐许可证。然而，对班顿杜省签发的许可证名录进行查验后发现，获得手工采伐许可证的企业来自不同的国家。这些企业中就包括手工采伐许可证制度的一些主要受益者，如CEBA（据称为黎巴嫩控股企业）和TERCO（中-刚合作企业）。此外，通过实地采访发现，其中还有一些来自葡萄牙、法国、约旦、巴基斯坦等国的私营企业。²²

2012年获得许可证的外国企业比例较前一年似乎有所减少。但是，同时，似乎有越来越多的外国企业以刚果企业为幌子取得许可证。例如，维加斯锯木厂采伐的原木上标注的许可证号实际上属于一家或一位叫做Ngoy Njolo的企业或个人²³。同样，在金沙萨的金考勒港，全球见证组织看到，很多原木的出口标识上标注的企业品牌或名称（通常为外国企业）与许可证号码



图5：TERCO从其Ngambomi基地运送原木的运输工具

所属企业（通常为刚果企业）为两家不同的公司。

维加斯锯木厂不承认这种做法是违法或腐败行为，并解释说，木材都是依照当局签署的有效许可证进行砍伐的，他们只是对其进行加工。

7. 企业的采伐设备应为长锯或电锯

法律规定，持有手工采伐许可证的企业必须使用“长锯或电锯”等设备。虽然法律并未明确禁止使用特定的工业化采伐机械，但是，使用此类设备就很难将采伐行为界定为纯手工作业。全球见证组织经过调查发现，有大量证据显示，手工采伐许可证企业在采伐过程中使用了重型机械。以TERCO为例，2011年，该企业拥有两份夸穆特区手工采伐许可证，而其使用的机械包括一辆木材装载机、两辆卡车、两辆推土机，及五把电锯。

使用此类设备，TERCO这样的企业就能有效地开辟采伐区域，其危害要远远超过纯手工采伐作业。全球见证组织在Riba Congo公司位于夸穆特区的工业采伐特许区南部地区看到一些新的采伐道路和木材拖拉的轨迹²⁴。据说，

这些都是TERCO公司的重型设备留下来的。在本报告发表之前，我们曾向TERCO提出了观察到的这些现象以及其他一些问题，然而，却从未得到对方的回应。

另外一家位于Ngambomi村的企业—维加斯锯木厂为了加工利用手工采伐许可证采伐的木材已经设立了一家设备精良的锯木厂。其规模与很多工业采伐特许企业的锯木厂规模不相上下。当我们向企业提出，他们使用重型机械的做法违反了法律规定的时候，企业却说，目前他们并没有使用推土机。

很多情况下，企业会在采伐许可证申请材料（Demandes de permis de coupe）上列明其所使用的重型机械。例如，Azimuts Service的一份申请材料上就注明有四辆卡车、两辆拖拉机、20把电锯及97名工人。

研究显示，一旦具备工业采伐规模的企业带着重型机械进入某一地区，铺设运材道路的话，就很有可能会导致乱砍滥伐现象的发生。即便是选择性采伐也会导致森林的严重退化，造成森林火灾、非法砍伐、盗猎等现象的发生，并很有可能使森林最终变为农田²⁵。

恩敦多在回答全球见证组织的提问时表示，木材的手工采伐模式“对所使用的设备非常挑剔”。

8. 企业每年获得的许可证不得超过两份

035号部长令第8条规定，“手工采伐企业每年最多可获两份许可。”然而，全球见证组织对搜集的文件进行分析后发现，很多情况下，企业一年内获得的许可证数量远远不止两份。



图6-8：Dumu村附近TERCO公司废弃的推土机以及据说是该公司采伐作业留下的道路。



图9-11：维加斯锯木厂在Ngambomi的厂房，用来加工有手工采伐许可证的木材



管理部门一些最突出的违法案例中，仅班顿杜一省，CEBASprl公司2012年就获得了4份许可证。而2011年和2010年，该企业分别获得了6份和12份许可。Azimuts Service公司²⁶2010年获得了7份许可证，而2011年则获得了6份。Transexco公司2010年获得了4份，而2011年又另外获得了4份。这些手工采伐许可证中，很多都是濒危树种鸡翅木的特别许可证。

恩敦多解释说，“向某些设有锯木厂的企业颁发多份手工采伐许可证……是考虑到这么做可以有效打击非法手工采伐。”

9. 手工采伐许可证应依照法律程序颁发

环境部长2009年签发的105号部长令²⁷中对各类采伐许可证应采用正确模式做出了规定。其中还附有一份颁发手工采伐许可证时必须使用的官方模板。然而，从全球见证组织在班顿杜省搜集的124份样本来看，每份许可证的格式都各不相同，甚至有些地方的差异还很大。

最显著的问题就是，实际使用的表格授予采伐企业“进行工业采伐的权利”，公然违反了法律精神和条款。

10. 企业的采伐量不得超过许可证规定的数量

虽然法律规定手工采伐许可证的最大采伐面积为50公顷，但是，却并未对最大采伐量做出规定。某些情况下，手工采伐许可证允许企业砍伐450立方米的木材。但是，一般而言，每份手工采伐许可证的采伐量为350立方米。尽管如此，官方却很少对企业的采伐

行为进行监督，无法确保其在规定限量内进行采伐。不仅如此，当局也没有设立一系列监管体系对使用手工采伐许可证采伐木材的情况进行监督。全球见证组织的研究显示，采伐限量并未得到遵守。

据全球见证组织调查小组从班顿杜当地林业主管部门获得的信息，班顿杜省主要树种的平均出材率为每棵树3立方米。也就是说，许可证授权的350立方米木材大约需要砍伐120棵树。然而，全球见证组织看到的大多数申请材料中，预计砍伐量为140棵树，平均每棵树的出材率为2.5立方米。

根据林业部门的规定，原木上必须标注所砍树木的数量以及许可证号。例

如，一家名为YFIDE的公司似乎就以一份许可证砍伐了至少227棵树，几乎是其许可证规定数量的一倍。全球见证组织走访姆西市外的一座私人港口时发现，原木上标注的伐木量多达227棵（请参见图13）。同时，其许可证号还显示，这些原木所使用的都是同一份许可证²⁸。

全球见证组织在走访港口、“手工”采伐企业木材仓库的过程中发现，有几十根原木上标注的砍伐量甚至超过了500棵²⁹。如果原木标签符合相关标准规定的话，这就意味着，一份许可证的砍伐量为500多棵树，超过授权砍伐量4倍。在金沙萨的金考勒港，TERCO公司的很多原木上标注的砍伐量甚至超过了600棵，明显超出一份

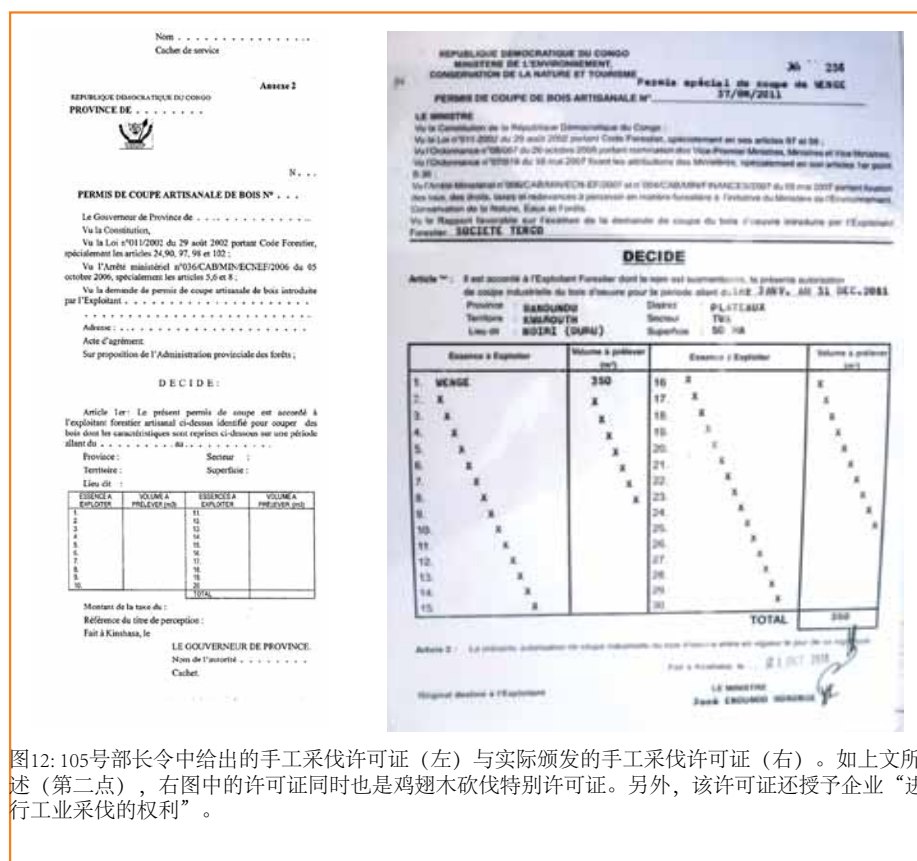


图12：105号部长令中给出的手工采伐许可证（左）与实际颁发的手工采伐许可证（右）。如上文所述（第二点），右图中的许可证同时也是鸡翅木砍伐特别许可证。另外，该许可证还授予企业“进行工业采伐的权利”。

许可证所允许的采伐量。即便是该企业的四份许可证加起来，其砍伐量能否达到这么多，也非常令人怀疑。而金考勒港这样的例子不胜枚举。

前部长何塞·恩敦多的回答

前部长恩敦多认为，由于集体林权在法律上还属于空白，以及森林法实施过程中存在的问题，手工采伐许可证审批过程中采取了以下一些步骤：

- 企业在（省、地区、区）各级环境部门的协助下对采伐地进行确认；
- （省级）环境部门下发通知，避免该地块被另行分配；
- 森林管理委员会通过地图比对查验位置；
- 颁发采伐许可证。

恩敦多称：“木材手工采伐模式绝对不会导致班顿杜省森林资源的过度砍伐。”他表示，其在任期间对非法砍伐现象进行了重点打击，并且他还否认与非法采伐行为有勾结。他对全球见证组织表示，为了加强木材行业的监管，他曾成功地与世界银行、日本政府等援助机构和国家展开协商，获得了他们提供的先进设备和资金援助。



图13: YFIDE公司在姆西市外“朱尔斯港”堆放的240多根原木。这些原木全部使用的是一份采伐许可。



图14: Terco在金考勒港堆放的原木，标记的砍伐数量竟然高达633。

结论

全球见证组织发现，手工采伐许可证在签发过程中有十处违反现行法律，其中包括向外国企业，而不是刚果国籍的自然人发放许可证，每年向同一家企业发放两份以上的许可证，金沙萨MECNT绕过省级主管部门签发许可证等。对遵守美国及欧盟非法木材交易相关国际买家的国际买家而言，这些做法就意味着，购买原产地为刚果民主共和国的木材需要承担很大的风险。

手工采伐许可证及重型机械的使用日益助长了珍贵木种——尤其是世界自然保护联盟红色名录中濒危木种鸡翅木

的工业化采伐。如果手工采伐许可证颁发过程中的违规违法之处得不到纠正，完全不顾及采伐可持续性的做法得不到遏制，对目前的体系不进行改革的话，外国采伐企业就会继续掠夺刚果民主共和国的森林资源，而当地人民或政府部门却难于从中获利。

刚果的森林资源与当地社会群体休戚相关。然而，当地群众却无权决定森林资源的管理方式。手工采伐如果能够依照可持续的方式进行，则不失为一个既能保障当地群众生计，又能满足当地木材市场需求的两全之计。

然而，一方面，集体林权一直以来缺乏法制保障，另一方面，林业主管部门的官员无视现有法律，导致现行的手工采伐许可证制度无法满足和尊重受影响群体的需要和权利，从而有可能会给刚果的森林资源和林区居民带来灾难性后果。

附录

2010-2012年间班顿杜省签发的许可证

全球见证组织对以下两个渠道获得的信息进行整理后得出这份名录：

- 全球见证从班顿杜省取得的124份许可
- 森林管理处（DGF）编制的官方清单，尽管该清单相当不完整。

前一个资料来源较后者而言更加详细。DGF的许可证名录中并没有提供地址名称、行业类别、行政区域等详细信息。在下表中，我们使用星号来表示那些DGF，名录上列出但是全球见证却没能取得副本的许可证。总的来说，许可证编码较短（例如，24/

BN/2012就比24/2012/BN/01略短）有可能是指人工伐木许可证为鸡翅木采伐特别许可证。该名录有可能并不全面。

2012

SOCIETES	N° PERMIS	SUPRIFICIE (ha)	VOLUME (m³)	TERRITOIRE	LIEU DIT	DISTRICT	SECTEUR
Almafia RDC Sprl	18/BN/2012	50	350	Oshwe	Bombole	Mai Ndombe	Kangara
Almafia RDC Sprl	08/BN/2012	50	350	Oshwe	Bombole	Mai Ndombe	Kangara
Candy Business	16/2012/BN/09	20	245	Kiri	Bobanda	Mai Ndombe	Lotoy
Candy Business	32/BN/2012	30	300	Kiri	Bobanda	Mai Ndombe	Lotoy
CEBA Sprl	04/BN/2012	50	450	Bolobo	Mongama 11	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	05/BN/2012	50	450	Bolobo	Mongama 12	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	03/BN/2012	50	450	Bolobo	Mongama 10	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	02/BN/2012	50	450	Bolobo	Mongama 9	Plateaux	Bateke Nord
Congo Zone	17/BN/2012	50	350	Kutu	Senkie	Mai Ndombe	Kemba
Dieudonne Bomu Lolipa	41/BN/2012	50	350	Oshwe	Bonianga	Mai-Ndombe	Kangara
Ets Best Wood	01/BN/2012	50	350	Kwamouth	Meko Yakala-Ludjinu	Plateaux	Twa
Ets Boli	15/2012/BN/08	50	462	Bulungu	Kasoma	Kwilu	Kipungu
Ets D D Luaka	07/BN/2012	50	450	Kwamouth	Mongama	Plateaux	Twa
Ets Express Service	44/BN/2012	20	140	Kwamouth	Mbuma Amibe	Plateaux	Twa
Ets Folges	06/2012/BN/03	30	211	Oshwe	Ngowo	Mai-Ndombe	Kangara
Ets Mabami	10/2012/BN/07	50	350	Inongo	Modka /	Mai	Basengele
Ets Mabami	22/BN/2012	50	350	Inongo	Modka / Lopoko	Mai Ndombe	Basengele
Ets Ngoy Njolo	42/BN/2012	50	350	Kwamouth	Foret Lewane BI 2	Plateaux	Twa
Ets Ngoy Njolo	43/BN/2012	50	350	Kwamouth	Foret Lewane BI 3	Plateaux	Twa
Ets NZ NZ	07/2012/BN/04	50	350	Bulungu	Kakundu / Kazamba-Kisongo	Kwilu	Kipuka
Ets SGW	33/BN/2012 { ? }	50	350	Kwamouth	{ Illegible }	Plateaux	Twa
Ets Scotty Bois	09/2012/BN/06	50	350	Bagata	Kunimbu	Kwilu	Wamba
Ets Solo & fils	17/2012/BN/10	20	140	Kenge	Fuapasi & Tangongi	Kwango	Kasanji
Ets Solo & fils	45/BN/2012	20	140	Kenge	Fuapasi & Tangongi	Kwango	Kasanji
Ets TFB / Tobongisa Mboka	31/BN/2012	50	660	Bolobo	Nganda Kawa	Plateaux	Lebo
Katembe Odia	24/BN/2012	50	450	Bolobo	Embirima	Plateaux	Bateke Nord
Katembe Odia	27/BN/2012	50	450	Mushie	Nsa	Plateaux	Babdma Nord
Matondo Kwa Nzambi	29/BN/2012	50	450	Bolobo	Ebali/Ngampoko	Plateaux	Bateke Nord
Matondo Kwa Nzambi	28/BN/2012	50	350	Mushie	Lovua	Plateaux	Baboma Nord
Matondo Kwa Nzambi	26/BN/2012	50	450	Mushie	Kempwe	Plateaux	Baboma Nord

Mavambu Davain	30/BN/2012	50	350	Bolobo	Bodjuna	Plateaux	Bateke Nord
Mavambu Davain	25/BN/2012	50	450	Bolobo	Bilu / Gampoko	Plateaux	Bateke Nord
Nsuaya- Tshilumba	39/BN/2012	50	350	Kwamouth	Masiambo	Plateaux	Twa
Nsuaya- Tshilumba	38/BN/2012	50	350	Kwamouth	Bukusu – Nganda – Bangala	Plateaux	Twa
ONG / PACD	21/BN/2012	15	105	Kwamouth	Falio	Plateaux	Twa

2011

SOCIETES	N° PERMIS	SUPRFICIE (ha)	VOLUME (m³)	TERRITOIRE	LIEU DIT	DISTRICT	SECTEUR
Azimuts Service	17/BN/2011	50	400	Bolobo	Ntsia Bloc III	Plateaux	Bateke Nord
Azimuts Service	16/BN/2011	50	400	Bolobo	Ntsia Bloc II	Plateaux	Bateke Nord
Azimuts Service	15/BN/2011	50	400	Bolobo	Ntsia Bloc I	Plateaux	Bateke Nord
Azimuts Service	23/BN/2011	50	400	Bolobo	Mbali	Plateaux	Bateke Nord
Azimuts Service	22/BN/2011	50	400	Bolobo	Lenkolo	Plateaux	Bateke Nord
Azimuts Service	24/BN/2011	50	400	Bolobo	Ntsia Bloc III	Plateaux	Bateke Nord
BTNC / GFB	32/2011/BN/13	50	350	Gungu	Kwanga-Kinwanza	Kwilu	Mudikalunga
BTNC / GFB	31/2011/BN/12	50	483	Gungu	Kwanga-Kinwanza Bloc I	Kwilu	Mudikalunga
C.A.P./E.J.C.S.K.	35/2011/BN/15	50	350	Kwamouth	Empunu	Plateaux	Twa
C.A.P./E.J.C.S.K.	41/BN/2011	50	350	Kwamouth	Empunu	Plateaux	Twa
CEBA Sprl	31/2011/BN/15	50	[illegible]	Bolobo	Mongama Bloc VII { ? }	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	09/BN/2011	50	450	Bolobo	Endala	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	08/BN/2011	50	450	Bolobo	Mongama Bloc II	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	07/BN/2011	50	450	Bolobo	Mongama Bloc I	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	40/BN/2011	50	450	Bolobo	Mongama Bloc 8	Plateaux	Bateke Nord
CEBA Sprl	39/BN/2011	50	450	Bolobo	Mongama Bloc 7	Plateaux	Bateke Nord
Ets Afroxyl	49/BN/2011	50	350	Kwamouth	Kimomo	Plateaux	Twa
Ets Business Center	43/2011/BN/22	50	250	Masimanimba	Nounga-Bangonzu	Kwilu	Pay-Kongila
Ets Congo Zone	02/BN/2011	50	350	Kutu	Senkei	Mai Ndombe	Kemba
Ets Goshen Bois	51/BN/2011	10	70	Kwamouth	Bikana	Plateaux	Twa
Ets Heng Ling	04/BN/2011	50	350	Mushie	Letwaki	Plateaux	Baboma Nord
Ets Josma	42/BN/2011	50	350	Kwamouth	Lueme/Masia	Plateaux	Twa
Ets KSR	47/BN/2011	50	350	Kwamouth	Bukusu/Nganda, Bangala	Plateaux	Twa
*Ets Mabani	20/2011/BN/06	50	350	Inongo			
Ets Mot/Bois	40/2011/BN/20	50	150	Oshwe	Mpombi / Mombi-Lisala	Mai Ndombe	Ka
Ets PM Wood	06/BN/2011	50	350	Kwamouth	Mambubi	Plateaux	Twa
Ets EGW	11/BN/2011	50	350	Kwamouth	Nganda Bangala	Plateaux	Twa
Ets Sico Cent	50/BN/2011	50	350	Kwamouth	Camp Banku	Plateaux	Twa
Ets Soleil Business	34/2011/BN/14	50	350	Kwamouth	Libiolo	Plateaux	Twa
Ets Soleil Business	38/BN/2011	50	350	Kwamouth	Ligbiolo 3	Plateaux	Twa
Ets Song Ling Wood	43/BN/2011	50	350	Kwamouth	Mbangi	Plateaux	Twa
Ets The Full Business / Tobongisa Mboka	35/BN/2011	50	660	Bolobo	Nganda Mawa	Plateaux	Lebo
Ets Vanbist Amisi Daniel	42/2011/BN/21	50	350	Oshwe	Ntumbalangu	Mai-Ndombe	Kangara
Ets Wabelo	22/2011/BN/07	10	105	Kwamouth	Boku	Plateaux	Twa
Kasereka Tsetsele	19/BN/2011	50	350	Oshwe	Onko / Mbende	Mai Ndombe	Kangara
Maison Kavosa	48/BN/2011	30	210	Kwamouth	Dikana-Elykia / Keko	Plateaux	Twa
Moult Secteur	33/BN/2011	50	350	Kwamouth	Faliu / Fauiaika	Plateaux	Twa
Sele Shaba	20/BN/2011	30	300	Kwamouth	Nsungi Mbole	Plateaux	Twa
Sino Congo	05/BN/2011	50	350	Kwamouth	Ingweme	Plateaux	Twa

Socoge Sprl	48/BN/2011	10	80	Kwamouth	Riviere Mbali	Plateaux	Twa
SPEC	34/BN/2011	20	140	Kwamouth	Bankay / Tanga	Plateaux	Twa
Societe TERCO	36BN/2011	50	350	Kwamouth	Baa (Ebwa)	Plateaux	Twa
Societe TERCO	37/BN/2011	50	350	Kwamouth	Ndimi (Dumu)	Plateaux	Twa
Transexco	09/2011/BN/04	50	350	Idiofa	Mbako	Kwilu	Sedzo
Transexco	08/2011/BN/03	50	350	Idiofa	Naïen	Kwilu	Sedzo
Transexco	07/2011/BN/02	50	350	Idiofa	Mutshun	Kwilu	Sedzo
Transexco	11/2011/BN/05	50	350	Idiofa	Nsong (?)	Kwilu	Sedzo
Tropical Bois	10/BN/2011	50	350	Kwamouth	Nbomo	Plateaux	Twa

2010

SOCIETES	N° PERMIS	SUPRFICIE (ha)	VOLUME (m³)	TERRITOIRE	LIEU DIT	DISTRICT	SECTEUR
*Azimuts Service	04/BN/2010	50	350	Bolobo			
*Azimuts Service	05/BN/2010	50	350	Bolobo			
*Azimuts Service	06/BN/2010	50	350	Bolobo			
*Azimuts Service	16/BN/2010	50	350	Bolobo			
*Azimuts Service	17/BN/2010	50	350	Bolobo			
*Azimuts Service	21/BN/2010	50	350	Bolobo			
*Azimuts Service	22/BN/2010	50	350	Bolobo			
*CEBA Bois	24/BN/2010	50	350	Bolobo			
*CEBA Bois	25/BN/2010	50	350	Bolobo			
*CEBA Bois	35/BN/2010	50	450	Bolobo			
*CEBA Bois	36/BN/2010	50	470	Bolobo			
*CEBA Bois	37/BN/2010	50	470	Bolobo			
*CEBA Bois	38/BN/2010	50	460	Bolobo			
*Ets Mabami	14/2010/BN/07	50	350	Inongo			
*Global Ressources Corporation	06/2010/BN/02	50	350	Kwamouth			
*Global Ressources Corporation	09/BN/2010	50	350	Kwamouth			
*TERCO	12/BN/2010	50	350	Kwamouth			
Afroxyl	18/2010/BN/11	50	490	Bagata	Mbalipome / Ndana	Kwilu	Manzasay
Afroxyl	18/2010/BN/12	50	476	Masimanimba	Kapenda Mbalaka	Kwilu	Pay Kongila
BTNC/GFB	14/BN/2010	50	470	Idiofa	Olay	Kwilu	Bulueme
BTNC/GFB	54/BN/2010	50	470	Idiofa	Mbankom	Kwilu	Kapia
BTNC/GFB	28/BN/2010	50	350	Idiofa	Ijong	Kwilu	Kapia
BTNC/GFB	55/BN/2010	50	350	Idiofa	Okra	Kwilu	Kapia
BTNC/GFB	27/BN/2010	50	350	Idiofa	Nglebeke	Kwilu	Kapia
BTNC/GFB	12/2010/BN/05	50	470	Idiofa	Nbeyange-Ediba	Kwilu	Bulueme
Candy Business	33/2010/BN/18	20	245	Kiri	Bobanda	Mai Ndombe	Lutoy
Candy Business	42/BN/2010	30	300	Kiri	Bobanda	Mai Ndombe	Lutoy
CITSO	21/2010/BN/13	30	300	Masimanimba	Mundanda / Pondji	Kwilu	Pay Kongila
Ets BTP	15/BN/2010	50	350	Kwamouth	Wuo	Plateaux	Twa
Ets Fondation Gerard Kondjo	30/2010/BN/16	10	143	Kwamouth	Mutshueto	Plateaux	Twa
Ets Goshen Bois	17/2010/BN/10	10	76	Kutu	Kendale	Mai Ndombe	Mfimi
Ets Kasereka Tsetsele	22/2010/BN/14	20	180	Oshwe	Pombi	Mai Ndombe	Kangara
Ets Mwata Force	43/BN/2010	50	350	Oshwe	Bolekwa	Mai Ndombe	Kangara
Ets Pemasi	32/2010/BN/17	30	212	Kwamouth	Nokele	Plateaux	Twa
Ets Pemasi	32/2010/BN/23	50	330	Kwamouth	Dimi	Plateaux	Twa

Ets TFS / Tobongisa	04/2010/BN/01	50	445	Kwamouth	Menko	Plateaux	Twa
Ets TFS / Tobongisa	08/BN/2010	50	675	Bolobo	Ngazua	Plateaux	Lebo
Ets Wabelu	37/2010/BN/22	5	81	Kwamouth	Village Botulu	Plateaux	Twa
Ets Wood Invest	19/BN/2010	50	350	Kwamouth	Bunsele	Plateaux	Twa
Ets Wood Invest	18/BN/2010	50	350	Kwamouth	Bebentsie	Plateaux	Twa
Groupe Kagi Sprl	53/BN/2010	50	350	Oshwe	Bwanda/Bolumu	Mai Ndombe	Kangara
Kasereka	31/BN/2010	30	210	Oshwe	Mbende Yaalema	Mai Ndombe	Kangara
Maison Agostino	52/BN/2010	10	70	Kwamouth	Riv. Tiana / Masambio	Plateaux	Twa
Mbiki Dorcas	46/2010/BN/28	30	210	Gungu	Mabunda-Bunda	Kwilu	Mudikalunga
Moult Secteur	41/2010/BN/24	50	350	Kwamouth	Falio / Fadiaka	Plateaux	Twa
Moult Secteur	46/BN/2010	50	350	Kwamouth	Falio / Fadiaka	Plateaux	Twa
Nkoy Letedji	38/2010/BN/23	50	350	Bagata	Ndana / Mamben	Kwilu	Manzasai
SETB	51/BN/2010	50	350	Bagata	Siam/Ntokiy	Kwilu	Manzasai
SETB	50/BN/2010	50	350	Bagata	Muntar/ Mbaya Mbimi	Kwilu	Manzasai
SETB	44/2010/BN/26	50	350	Bagata	Muntar/ Mbaya Mbimi	Kwilu	Manzasai
SETB	45/2010/BN/27	50	350	Bagata	Siam/Ntokiy	Kwilu	Manzasai
SISCO	42/2010/BN/24	50	350	Bulungu	Kianga	Kwilu	Kwilu Kimbata
SISCO	43/2010/BN/25	10	70	Bulungu	Kiboba	Kwilu	Kwenge
SISCO	47/BN/2010	50	350	Bulungu	Kianga	Kwilu	Kwilu Kimbata
Societe Congo Zone Sprl	03/BN/2010	50	350	Kutu	Senkei	Mai Ndombe	Kemba
TERCO	13/2010/BN/06	50	350	Kwamouth	Mulieme	Plateaux	Twa
Transexco	10/BN/2010	50	350	Idiofa	Song	Kwilu	Sedzo
Transexco	10/2010/BN/03	50	301	Idiofa	Song	Kwilu	Sedzo
Transexco	11/BN/2010	50	350	Idiofa	Baye	Kwilu	Sedzo
Transexco	11/2010/BN/04	50	301	Idiofa	Baye	Kwilu	Sedzo
Tresor Bois	35/2010/BN/20	50	350	Kasimanimba	Lundu	Kwilu	Pay Kongila
YFIDE	45/BN/2010	50	350	Mushie	Kempani	Plateaux	Baboma

尾注

- 1 刚果民主共和国的行政结构中，省的下级行政区域为县（Districts），县的下级行政区域为地区（Territoires）。
- 2 即035号和105号部长令。这两份部长令对各类采伐许可应遵循的流程进行了规定。2006年10月5日的Arrêté n°035/CAB/MIN/ECN-EF/2006和2009年6月17日的Arrêté ministériel n° 105/CAB/MIN/ECN-T/15/JEB/009
- 3 全球见证组织，2007年12月，《民主刚果共和国的森林资源：“走向令人满意的管理与治理标准”？》http://www.globalwitness.org/sites/default/files/library/policybrieffinal.pdf
- 4 « en plus de révéler de profonds dysfonctionnements du pouvoir législatif exécutif et judiciaire de ces dernières années dans le domaine, il crée surtout des vides juridiques majeurs ouvrant la porte à des irrégularités de tous types et de grande échelle. »,资源开采监督，2010-11民主刚果共和国年报，http://www.observation-rdc.info/documents/Rapport_annuel_01LEG_RDC_REM_1_2011.pdf.
- 5 镇 (Sector /Secteur)在民主刚果共和国的行政架构中是最小的单位，是地区 (Territoire)以下的行政单位。
- 6 图14所示，堆放于金考勒港的数百根、甚至数千根带有手工采伐许可证编码的一部分原木
- 7 何塞·恩敦多给全球见证组织的回函为法文，本报告对其进行了翻译。
- 8 所提及的文件是那些支付出口森林再造税的企业向国家森林基金发出的正式公告。
- 9 然而，手工采伐的相关法律规定，涉及社区和企业双方达成的协议作为当局签发许可的先决条件。全球见证组织在当地进行采访后发现，伐木企业通常先从当局获得手工采伐许可证。之后，为了防止当地社区反对其伐木作业，企业会同受影响社区进行接触，并同意向社区首领赠送一些礼物。
- 10 数据由www.duediligencetimber.eu提供。
- 11 出口原木还应支付关税、离境税、森林再造税等税费。对手工伐木和工业伐木而言，税率似乎都是一样的。价格以国际木材贸易组织提供的市场数据为依据进行计算。数据显示2011年中国的鸡翅木价格在每立方米770美元到2300美元之间。
- 12 全球见证组织取得的由金沙萨MECNT签发的一系列许可证的副本并未在DGF的文件中列出。
- 13 035号部长令/CAB/MIN/ECN-EF/2006 du 2006年10月5日 relatif à l'exploitation forestière (有关森林利用)，以下称作“035号部长令”。
- 14 根据2002年《森林法》第十条的规定，分类林区主要是指受保护林区，如国家公园；永久生产林区则是指以开发为目的的林区（伐木特许权）；而保护林区的意义则跟其名字相反，是指用途上没有明确界定的林区。只有保护林区内的集体林区才归当地群体所有。
- 15 事实上，刚果的工业采伐权（协议）同样早在森林分类开始之前就已分配，导致该国大部分森林资源按照其实际使用情况进行分类。
- 16 2010年6月7日023号部长令（Arrêté ministériel No. 023 AB/MIN/ECN-T/28/JEB/10 du 7 juin 2010 fixant le modèle d'accord constituant la clause sociale du Cahier des charges du Contrat de Concession forestière）
- 17 之前以Timberline的名字运营
- 18 所指的文件为TERCO的一名雇员2012年3月撰写的一份工作报告，以及2012年6月12日维加斯锯木厂与Ngambomi的首领签署的‘木材采伐合同’（contrat de coupe de bois）。
- 19 2012年6月11日到22日之间在金沙萨以及班顿杜省各地（Bandundu Ville, Ngambomi, Dumu Embwa）进行的采访。
- 20 《森林法》第112条，035号部长令第25条。
- 21 2012年6月14日、15日、17日在Bokala和姆西市进行的采访。
- 22 绿色和平组织，手工伐木=伪装的工业伐木，2012年5月 http://www.greenpeace.org/africa/Global/africa/publications/forests/Logging_Illegal_EnglishA4.pdf.
- 23 2012年6月16日，全球见证组织参观维加斯锯木厂的厂址时所拍照片显示，原木上印有其厂名字面缩写VSR的字样，但是其使用的许可证编号却为42/BN/2012。该许可证签发的企业为Ngoy Njolo公司（参见附录）。
- 24 同当地社区以及Riba Congo的人员进行的采访。采伐地点与TERCO许可证标注的地点一致，并且离他们在Dumu的营地和在Ngambomi的基地都很近。
- 25 请参见文章：《热带地区木材砍伐量是否接近“峰值”？》作者Shearman, P等，Biol. Conserv., 2011.
- 26 该公司为一家刚果民主共和国注册企业。全球见证组织认为，该公司与总部设在法国和比利时的同名企业并无关系。
- 27 Arrêté ministériel n° 105/CAB/MIN/ECN-T/15/JEB/009 du 17 juin 2009 complétant l'Arrêté n°035/CAB/MIN/ECN-EF/2006 du 05 octobre 2006 relatif à l'exploitation forestière. http://www.leganet.cd/Legislation/Droit%20economique/Code%20Forestier/AM.105.17.06.2009.htm.
- 28 编号为45/BN/2010的许可证允许企业砍伐350立方米的原木
- 29 例如，可以看到的是，原木上标记的砍伐数量高达590。标注的许可证号属于一家名为Shele Shaba的公司。全球见证组织的研究显示，从各个原木上标注的号码推测，该公司仅有一份许可证。

